



中国工业遗产 调查、研究与保护（七）

——2016年中国第七届工业遗产学术研讨会论文集

清华大学出版社

中国工业遗产 调查、研究与保护（七）

——2016年中国第七届工业遗产学术研讨会论文集

刘伯英 主编

清华大学出版社
北京

内 容 简 介

本书以工业遗产调查、研究与保护为核心,主要包括以下几个方面:工业遗产研究及保护的背景;工业遗产调查、研究与保护的方法和策略;区域及城市工业遗产现状调查与评估;国内工业遗产具体案例的调查与研究;国外工业遗产研究与保护的发展历程、现状及趋势;工业遗产与景观、政策法规等相关领域的跨学科研究;工业遗产具体案例的规划设计研究;各方面专家、相关政府官员及规划设计人员从不同的角度对工业遗产研究与保护提出了各自的思考与建议。

版权所有,侵权必究。侵权举报电话:010-62782989 13701121933

图书在版编目(CIP)数据

中国工业遗产调查、研究与保护. 七, 2016年中国第七届工业遗产学术研讨会论文集 / 刘伯英主编. — 北京: 清华大学出版社, 2017

ISBN 978-7-302-48578-0

I. ①中… II. ①刘… III. ①工业建筑—文化遗产—保护—中国—文集 IV. ①TU27-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第249899号

责任编辑: 周莉桦 赵从棉

封面设计: 陈国熙

责任校对: 赵丽敏

责任印制: 宋 林

出版发行: 清华大学出版社

网 址: <http://www.tup.com.cn>, <http://www.wqbook.com>

地 址: 北京清华大学学研大厦A座 邮 编: 100084

社 总 机: 010-62770175 邮 购: 010-62786544

投稿与读者服务: 010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn

质量反馈: 010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 装 者: 三河市铭诚印务有限公司

经 销: 全国新华书店

开 本: 185mm × 260mm 印 张: 36.75 字 数: 1030千字

版 次: 2017年10月第1版 印 次: 2017年10月第1次印刷

定 价: 128.00元

产品编号: 076887-01

回望十年 砥砺前行

1 本届学术研讨会回顾

2016年11月19—21日，由中国建筑学会工业建筑遗产学术委员会、中国文物学会工业遗产委员会、中国历史文化名城委员会工业遗产学部、清华大学建筑学院、同济大学建筑与城市规划学院和上海同济城市规划设计研究院联合举办的“2016年中国第七届工业遗产学术研讨会”在同济大学隆重召开。来自中国大陆各省市自治区、台湾地区，以及美国的共计300多位专家学者齐聚同济大学，围绕“工业遗产的科学保护与创新利用”这一主题进行学术研讨。

开幕式由同济大学常务副校长伍江、副校长吴志强、中国科学院院士常青分别代表同济大学致欢迎词，中国建筑学会理事长修龙、中国文物学会常务副会长兼秘书长黄元、中国历史文化名城委员会副主任兼秘书长曹昌智代表学术组织分别致词，同济大学建筑与城市规划学院李振宇院长代表承办单位致词。中国科学院院士郑时龄、同济大学建筑与城市规划学院副院长李翔宁、城市规划系主任杨贵庆等出席了会议。

研讨会共有三场主旨报告：中国文物学会会长、故宫博物院院长单霁翔的《传承与守望——浅析故宫工匠精神的当代实践》，国际工业遗产保护委员会主席 Patrick Edward Martin 的“TICCIH and Industrial Heritage on the Global Stage”和同济大学常务副校长伍江的《上海工业遗产保护与利用》。中国古迹遗址保护协会副理事长兼秘书长郭旃，中国古迹遗址理事会副理事长、中国建筑设计研究院总规划师陈同滨，全国工程勘察设计大师、现代设计集团资深总建筑师唐玉恩，国际工业遗产保护委员会理事、台湾中原大学林晓薇，同济大学卢济威、章明，东南大学董卫，以及建筑师赵崇新、王芳等作了主题报告。共40位专家学者发表了演讲。

研讨会共收到论文101篇，比上届增加了30%，创历届会议投稿论文数量新高，取得了丰硕的研究成果。研讨会分为规划与设计、国内外比较研究、案例研究、相关问题研究、理论研究、铁路遗产六个专题，在既往案例调查和学术研究的基础上，从工业遗产的概念、构成辨识、价值阐释、遗产类型、

军事遗产、乡村工业遗产、工业建筑设计事务所和建筑师、建筑技术等跨学科的全新视角,对工业遗产进行了更加广泛和深入的探讨,研究领域得到进一步拓展。全面展示了中国工业遗产调查、研究和保护的最新成果,集中展现了工业遗产保护与利用领域的诸多学者的风采。他们既有在教学科研第一线的专家学者,也有多年致力于工业遗产保护和项目实践的规划师、建筑师和从业者,更有刚刚走上漫漫探索之路的青年学子!让我们感到工业遗产保护事业后继有人,一代更比一代强!

2 政府部门和学术组织的相关工作成就

2.1 世界遗产

2016年新入选的世界遗产中包括两项工业遗产,分别是展示伊朗干旱地区农业水利系统的“波斯坎儿井”和安提瓜和巴布达的“安提瓜造船厂及其相关考古遗址”,世界遗产名录中工业遗产数量的进一步增加,表明世界遗产保护组织对工业遗产的持续关注。

2.2 国家文物局

《国家文物事业发展“十三五”规划》提出,“开展工业遗产、农业遗产和水利遗产普查和保护,加强新中国成立以来文物保护”。国家文物局致函工业和信息化部办公厅,就姜刚杰委员提出的《关于加强三线建设遗产资源保护利用的提案》提出会办意见,国家文物局将以2019年新中国成立70周年为契机,积极联合相关部门,协调相关“三线”城市人民政府切实采取有效措施,不断提升三线建设遗产保护水平。

一是联合工业、军工、科技等领域专家学者和相关学术机构,加强三线建设遗产全面梳理、调查与系统研究,将三线建设遗产保护利用纳入当地文物事业规划、国民经济和社会发展规划与城乡规划,加强依法保护。鼓励开展跨地区三线建设遗产保护利用资源整合、协作联动,形成整体效应。

二是履行“三线”城市人民政府主体责任,完善管理措施,对存在险情的三线建设遗产尽快实施抢救性保护工程,加强环境整治,不断改善保存状况。同时加强对尚未公布为文物保护单位的三线建设遗产评估,尽快将价值突出、意义重大的公布为相应级别的文物保护单位。文物局也将在今年部署的第八批全国重点文物保护单位申报遴选中对三线建设遗产予以充分关注。

三是依托三线建设遗产载体,创新保护利用途径与手段,积极引导社会广泛参与保护,开展保护利用试点示范,提升保护管理和展示利用水平,引导三线建设遗产保护利用与扶贫攻坚、旅游、文化创意产业和社会教育融合发展,充分发挥三线建设文化遗产在展示利用、环境整治、城市特色塑造等方面的重要作用,推动当地经济社会可持续发展。

目前,贵州省六盘水市已建成三线建设专题博物馆,遵义市创建了1964文化创意园和三线建设展示馆,三线建设的典型代表四川攀枝花市建成了“攀枝花中国三线建设博物馆”。

2.3 国家工业和信息化部

2016年12月10日,由国家工业和信息化部(以下简称工信部)工业文化中心牵头组织,中国工业遗产联盟(League on Industrial Heritage in China, LIHC)在北京成立。联盟是由致力于推进我国工业遗产保护利用事业发展的各类机构、企业、团体以及个人共同组成的全国性的非营利组织。其宗旨是传承工业文化,增强文化自信;促进工业遗产的研究、保护和利用,推动社会经济可持续发展。工信部积极推进工业文化发展,2017年将发布首批工业遗产试点名录。

2.4 国家旅游局

2016年11月28日,在山东省青岛市召开的全国工业旅游创新大会上,国家旅游局公布了《全国工业旅游发展纲要(2016—2025年)(征求意见稿)》提出:到2020年,工业旅游将在全国创建10个工业旅游城市(以传统老工业基地为依托),100个工业旅游基地(以专业工业城镇和产业园区为依托),1000个国家工业旅游示范点(以企业为依托),成为我国城乡旅游业升级转型的重要战略支点。工业旅游在我国兴起的时间不长,无论在理论还是在实践上都处于探索起步阶段,特别是适合开展旅游活动的各类工业资源的保护工作较为薄弱。我国有大量的已经静止的甚至濒于废弃的建筑、矿山、设备等,许多都具有丰富的内涵,是一个地区一个时代的缩影,对工业遗产进行创新利用,使工业遗产转变为丰富的工业旅游资源,使资源活起来,是一个长远的课题。

2.5 中国文物学会 20 世纪遗产委员会

2016年9月29日,“致敬百年建筑经典:首届中国20世纪建筑遗产项目发布暨中国20世纪建筑思想学术研讨会”在故宫博物院召开。由中国文物学会、中国建筑学会联合发布了98项“首批中国20世纪建筑遗产”名录,重庆抗战兵器工业遗址群、长春第一汽车制造厂早期建筑、黄石华新水泥厂旧址等多项工业遗产名列其中。20世纪遗产与工业遗产都是文化遗产的重要类型,有着紧密的联系。

2.6 各城市工业遗产名录公布和工业遗产专项保护规划编制工作

在南京、武汉、无锡、杭州、大庆等城市公布工业遗产名录,编制工业遗产专项保护规划工作开展以来,又有成都在编制《历史文化名城保护规划》中公布了工业遗产保护名录,北京也启动了工业遗产专项保护规划的编制工作,在通州北京城市行政副中心的规划中,将东方化工厂的保护与利用作为一个重点。

景德镇利用新中国成立初期建设的一批陶瓷工厂,延续了千年的陶瓷文脉,抢救性保护与修复煤烧隧道窑、圆窑和各个年代的工业厂房等近现代工业设备,打造“陶溪川陶瓷文化创意园区”,成为一座集文化创意、购物、休闲、餐饮、娱乐等多种综合功能于一体的大型城市综合体。陶溪川是个复合型项目,当中既有老工厂搬迁,又有棚户区改造;既是产业转型升级、发展文化创意产业,又是新型城镇化、打造景漂一族的精神家园。陶溪川为景德镇的依托

陶瓷产业和传统文化,实现城市复兴,开辟了一条成功道路。

重庆印制二厂位于鹅岭正街1号,前身是民国时期的中央银行印钞厂。1953年该厂变身为重庆印制二厂,并一度成为重庆的彩印中心和西南地区的彩印巨头。2012年,二厂整体搬迁,原来老旧的厂房依然保存,渝中区在二厂原址打造了“TESTBED2 贰厂”文创公园,成为一个以重庆历史文化为核心,强调保留原有工业遗存,更新为符合现代商业经营的物理空间,将科技、文化、零售商业、休闲观光等项目引入其中,以创新体验商业为载体的复合型商、旅、文产业项目。

3 当前的挑战和未来的展望

在城市建设进入新常态,城市更新不断深化的今天,仍然有大量工业遗产受到城市开发建设的威胁,仍有大量被闲置,甚至被废弃的工业遗存等待着重新焕发青春,继续为城市发展做出贡献,如榆次的晋华纺织厂、成都的峨眉电影制品厂、醴陵的群力瓷厂等一批国营工厂。我们也应该看到,一些利用工业遗存打造成的文创园区,陷入日渐凋敝、难以为继的窘境,面临着业态提升的挑战。

工业遗产研究在概念上仍然存在模糊性。工业遗产作为新型文化遗产,涉及建(构)筑物、设施设备、交通运输、动力能源,以及与工业生产密切相关的工人住宅、生活服务设施、文化教育设施等,是一个复杂的巨系统。在遗产类型上,工业遗产与文化遗产的其他遗产类型,如20世纪遗产、运河遗产、线性遗产、工程遗产、军事遗产、农业遗产都有交集,因此厘清工业遗产的概念、定义、内涵、构成、边界是十分重要的,对工业遗产的时间维度、科学价值和社会价值进行再认识十分必要。

工业遗存的“遗产化”过程正在走向“泛化”,而这种泛化对工业遗产保护的科学性和严肃性是一种伤害,同时也限制了工业资源的创新利用。所以正确认识工业遗产的价值,端正保护利用的态度,把握好保护展示与改造利用的尺度和做法仍然任重道远。从全球化和国际化的角度研究工业技术的转移,进行多学科和跨学科的研究仍然有待深化。我们对工业建筑遗产的保护利用已经有成功案例并取得了一些经验,但对大型露天设施设备的保护还缺乏经验,对工业遗产保护技术、材料和展示利用方法的探索还需要做大量新的尝试。

从2006年的《无锡建议》至今,中国工业遗产保护历经了最为关键的十年,回望十年,砥砺前行,我们期待中国工业遗产保护在社会各界的共同努力和广泛参与下,取得更大的成绩!

劉伯英

2017年6月30日

目 录

上篇 工业遗产的科学保护

- 让工业遗产“活起来”的关键环节——释读工业遗产要点解析 郭 旗 (3)
- 工业遗产的困惑与再认识 刘伯英 (12)
- 中国工业遗产价值的宏观框架思考 青木信夫 徐苏斌 王若然 (21)
- 美学视角下旧工业建筑改造中的异时同构 刘芳竹 金承协 张 明 (32)
- 工业遗产的社会价值 郝 帅 刘伯英 (43)
- 工业遗产保护再利用影响因素探析——以全国重点文物保护单位为例
李松松 徐苏斌 青木信夫 (62)
- 从“工业建筑”到“工业遗产”演变的四个阶段 孟璠磊 (72)
- 抓住供给侧改革和军民融合机遇,推动三线遗址保护利用 陈东林 (85)
- 城市工业遗产群的时空演替与“地方性”保护——以唐山市为例
丁新军 阙维氏 (94)
- 《文物保护利用规范——工业遗产》的编制与应用 王 晶 (107)
- 东莞历史城区近现代工业遗存的特征和价值研究 冯玉婵 梁敏言 徐苏斌 (115)
- 从价值评估到身份认定——广州工业遗产保护过程中的利益表达与协商
龙 晓 王筱宇 刘华东 刘 晖 (123)
- 鞍钢集团现代工业遗产现状与特点 马 斌 (132)
- 胶济铁路工业遗产2016年度田野调查总结报告 慕启鹏 (140)
- 石油生产类工业遗产类型与特点研究——以胜利油田为例
郭 璇 崔燕宇 王永笑 (146)
- 《申江胜景图》中的沪上工业建筑掠影 郑 宁 (162)
- 以《满韩漫游》为线索窥探大连和旅顺的城市初建 秦 岭 张书铭 (169)
- 铁路工业遗产保护现状研究 杨 玲 (178)
- 军事战略维度下1945年前中国东北地区铁路线路遗产发展史考
朱海玄 吕 飞 (187)
- 原胶济铁路济南区段调查与研究 金文妍 (198)
- 世界工业遗产空间分布趋势及对中国的启示 崔卫华 王之禹 (208)
- 美国弗吉尼亚州军港遗产门罗堡的价值认知与保护策略探析
张天洁 王凯来 朱瀚森 (218)

法国北部-加莱海峡采矿盆地申遗档案研究	刘小慧 刘伯英 (231)
推动美国工业建筑崛起的巨人——建筑师阿尔伯特·卡恩研究初探	韦 拉 刘伯英 (248)
利用工业遗址建设极深地下实验室的研究	冯书静 潜 伟 (261)
新中国成立初期苏联建筑规范的转移——以原同济大学电工馆双曲砖拱建造为例	朱晓明 祝东海 (272)
中国近代砖瓦标识研究	赖世贤 徐苏斌 (284)
基于GIS的北洋水师大沽船坞保护规划前期中的应用	张家浩 徐苏斌 青木信夫 (291)
工业遗产保护的GIS建库与应用研究	何 杰 叶 苹 刘长飞 (298)
中国霍夫曼窑建造模式的环境适应性分析	于长江 钱 坤 李海清 (304)

下篇 工业遗产的创新利用

黄石华新水泥厂工业片区转型策划与空间策略	周 卫 (315)
城市事件媒介下旧工业地段改造策略研究——以里斯本世博区城市更新为例	李振宇 宋健健 (320)
西部“三线”工业遗产的再生契机与模式探索——以青海大通为例	左 琰 (328)
工业遗产保护的博物馆模式	吕建昌 (337)
最后一座中东铁路“L”形检修车间——公主岭俄式建筑群J10勘察与修缮	王 潮 冯铁宏 (348)
基于哈尔滨老工业基地更新浅析工业遗产的适应性再利用	顾 闻 李振宇 (356)
尊重与珍惜——济南重工铸铁车间建筑群改造定位和思考	姜 波 于海波 张 悦 (366)
基于检验规划程序的工业资源再利用规划方法探析	孙德龙 (378)
城市复兴视野下的吉林省工业遗产保护与利用	莫 畏 曾志宏 (391)
河北井陘矿区段家楼的历史、现状与保护开发	戴建兵 邵 岩 (401)
石岘造纸厂近代建筑利用状况调查研究	林金花 (408)
清末自来水厂旧址的保护与整体利用	梁淑云 (418)
工业遗产中筒仓的保护与再生	姚严奇 李振宇 (425)
南方面粉厂南筒库区工业遗产保护及利用	贾 超 郑力鹏 (435)
20世纪工业建筑遗产保护的城市更新策略——从首批入选20世纪建筑遗产项目说起	金 磊 (446)
基于厂区更新与功能扩充的济南重工车间组改造研究	郑恒祥 江海涛 金文妍 周忠凯 (454)
“孤岛类”工业建筑遗产再利用浅析——以哈尔滨老巴夺烟厂为例	杜 蓉 张 旭 刘松茂 (464)
融入城市更新单元的工业遗产保护性再利用研究——以徐州市内衣厂地块更新改造为例	邓元媛 常 江 卓 轩 (471)

从Loft到社区——上海中心城区“城中厂”居住化更新的特征研究	孙 森 李振宇 (481)
辽宁老工业基地煤矿遗址更新改造现状与发展研究	王春或 李振宇 (490)
城市更新下的老工业区工业遗产保护研究——以济南中心城工业遗产保护 利用体系建构为例	张振华 王建军 孙永生 廖新龙 (501)
大尺度工业厂区用地更新与厂房改造——洛阳工业遗产改造更新的教学探索	孙跃杰 叶 苹 刘长飞 魏 欣 赵雨石 (511)
全域旅游视域下沈阳工业遗产旅游开发研究	哈 静 白程予 (516)
后工业景观场地秩序重建	胡 燕 (523)
中东铁路工业文化景观文化结构动态模型研究	邵 龙 唐岳兴 季 宪 (529)
美国铁路遗产的保护与利用	唐 琦 (538)
南通油脂厂工业景观的设计提升研究	杨震宇 (545)
从滨水工业遗址到都市景观公园的更新改造利用——以西雅图煤气厂 公园为例	朱怡晨 李振宇 (552)
滨水工业遗产保护再利用：悉尼实践案例及其经验	陈 洁 (559)
荷兰地域导向型工业遗产保护策略研究——以鹿特丹造船厂改造为例	沈 立 (568)

上篇

工业遗产的科学保护

让工业遗产“活起来”的关键环节

——释读工业遗产要点解析

郭 旂 中国文物学会/世界遗产研究会

0 引言

2014年3月27日,中国国家主席习近平在位于巴黎的联合国教科文组织总部发表演讲,发出了关于让文物“活起来”的著名号召:“把跨越时空、超越国度、富有永恒魅力、具有当代价值的文化精神弘扬起来,让收藏在博物馆里的文物、陈列在广阔大地上的遗产、书写在书籍里的文字都活起来,让中华文明同世界各国人民创造的丰富多彩的文明一道,为人类提供正确的精神指引和强大的精神动力^[1]。”2016年11月10日,国际博物馆高级别论坛在广东省深圳市开幕,习近平主席在发给会议的贺信中再次强调,希望出席本次论坛的嘉宾们集思广益、凝聚共识,让世界各国博物馆的丰富馆藏都活起来,为共同保护文化多样性、增进各国人民互相了解、促进人类文明进步作出贡献^[2]。

使文物“活起来”,必不可少的关键环节是科学、生动的释读(interpretation)¹和展示(presentation)。国际古迹遗址理事会(International Council on Monuments and Sites, ICOMOS)的《文化遗产阐释与展示宪章》^[3]凝聚了这方面的国际共识。其中提到,文化遗产工作要“努力在其所有工作中发扬遗产保护的职业道德,促进公众对人类物质文化遗产的所有形式和多样性的理解”、“在众多保存下来的物质遗存和昔日社会与文明的无形价值的广阔范围中,选择保护什么、如何保护以及如何向公众展示,这些都是遗产阐释的要素。这些要素体现了各代人对什么是有意义的、什么是重要的,以及为什么要将过去的物质遗存传承于后世等方面的不同见解”、“并强调释读文化遗产时,在严谨遵循学术严肃性的同时,要特别关注真实性对其致命的影响,同时也要注意释读、展示与可持续传承密不可分的关系。”

1 工业遗产的价值释读

1.1 文化遗产的基本价值与工业遗产

文化遗产的释读过程,常常是对看似与生俱来、司空见惯,甚至熟视无睹的身边的建筑、遗址和环境的再认识过程。这一过程是从人类文明进程和

摘 要:对文化遗产的释读是使其“活起来”的关键环节,工业遗产自不例外。文章从工业遗产几大基本价值切入讨论,并特别分析了工业遗产的主体部分因其近现代背景而使其社会价值认定可能面临的争议,另外也讨论了工业遗产释读的其他相关问题及其在中国应秉持的基本思路。文章最后从文化遗产在当代的整体定位以及工业遗产在其中的作用角度总结了工业遗产释读的重要意义。

关键词:工业遗产;释读;社会价值;系列遗产

1 中文版《文化遗产阐释与展示宪章》中将interpretation译为“阐释”。本文除直接引用其内容外,其余均译为“释读”。

全球可持续发展的角度和高度,针对已被确定为本国、本地区的文化遗产保护对象,乃至还未被认知文化遗产属性和价值的不可移动文化遗产,进行历史沿革的梳理和各种纵向、横向的对比研究,从而对其重新认知和界定,同时建立新的阐释与展示体系的过程。

传统观点认为,文化遗产的价值主要有历史价值、科技价值和审美价值¹三个方面,概括起来就是:基于人类文明进程和客观世界发展演变中相对内在、客观、普遍、恒久的历史、科技、审美三大基本价值。近年来,国际、国内也都在关注文化遗产所产生的强烈当代效应,“社会价值”及“文化价值”的提法逐渐被学界接受,并为2015年版《中国文物古迹保护准则》(以下简称《准则》)^[4]所采纳,但从《准则》的行文看,两者作为传统三大价值的补充而存在,并非与之并列的第四、第五价值²,且最新出版《中华人民共和国文物保护法》(以下简称《文保法》)^[5]仍然采用三大价值的说法。

工业遗产属于文化遗产的一种类型,有其独特的属性和特征。国际工业遗产保护委员会(The International Conservation Committee of Industrial Heritage, TICCIH)2003年制定的《关于工业遗产的下塔吉尔宪章》(以下简称《下塔吉尔宪章》)^[6]中,对工业遗产做了如下定义:“工业遗产是指工业文明的遗存,它们具有历史、科技、社会、建筑或科学的价值。这些遗存包括建筑、机械、车间、工厂、选矿和冶炼的矿场和矿区、货栈仓库,能源生产、输送和利用的场所,运输及基础设施,以及与工业相关的社会活动场所,如住宅、宗教和教育设施等。”工业遗产“具有重要影响的历史时期始于18世纪下半叶的工业革命,直到当代,当然也要研究更早的前工业和原始工业起源。此外,也要注重对归属于科技史的产品和生产技术研究。”《下塔吉尔宪章》强调,“我们必须研究它们,让它们的历史为人所知,它们的内涵和重要性为众人知晓。”

工业遗产同其他品类的文化遗产一样,会全部或部分契合传统的三大价值,乃至社会价值和文化价值。或许,审美价值可能会被一些同行较多地排斥于工业遗产之外。但位于英格兰科尔布鲁克代尔(Coalbrookdale)赛文河(Severn River)上的铁桥(iron Bridge)却是一个兼具科技价值和审美价值的典型例证(见图1)。它设计建造于1775—1778年,是世界上第一座结构构



图1 位于英格兰科尔布鲁克代尔赛文河上的铁桥
(来源: https://www.designingbuildings.co.uk/wiki/The_Iron_Bridge)

1 “科技价值”又称“科学价值”,“审美价值”又称“艺术价值”。

2 《中国文物古迹保护准则》第3条的表述是:“文物古迹的价值包括历史价值、艺术价值、科学价值以及社会价值和文化价值”。

件全部由生铁铸成的桥梁,对世界科技和建筑领域的发展有很大影响,是18世纪英国工业革命的象征,属于《下塔吉尔宪章》定义的“运输及基础设施”类工业遗产,科技价值自不待言。但同时,铁桥的整体比例、尺度和细部处理反映了18世纪英国新古典主义所推崇的匀称和雅致,同样具有突出的审美价值。

贵州北盘江特大桥虽然刚建成不久,还不能进入遗产的行列,但和前述铁桥一样,它体现了人的创造与自然环境的奇妙非凡的结合(见图2)。这座大桥于2016年建成,是杭瑞高速公路毕节至都格段(或称“毕都高速”)的一部分,水面离桥面高差达565米,突破了桥梁高度500米的障碍,是首次获得“世界最高桥梁”头衔的斜拉桥,推进了中国乃至世界桥梁技术的极限。未来有朝一日它进入工业遗产的范畴时,必将成为21世纪初科技水平和历史事件的见证,同时也具有突出的审美价值。



图2 杭瑞高速公路毕节至都格段的贵州北盘江特大桥
(来源: <http://china.huanqiu.com/hot/2016-10/9516799.html>)

释读工业遗产,同样需要遵循世界遗产评估体系中对对比分析的方式与逻辑,否则,难以界定遗产本身的科技价值和历史地位。

世界遗产价值标准中每条标准都只能在充分的对比分析中确立。《实施世界遗产公约的操作指南》(以下简称《指南》)中对文化遗产的6条评定标准也可以作为评判工业遗产价值的参考方式(其中第vi条在1996年以后,一般不再单独作为列入条件):

- (i) 作为人类天才的创造力的杰作;
- (ii) 在一段时期内或世界某一文化区域内人类价值观的重要交流,对建筑、技术、古迹艺术、城镇规划或景观设计的发展产生重大影响;
- (iii) 能为延续至今或业已消逝的文明或文化传统提供独特的或至少是特殊的见证;
- (iv) 是一种建筑、或技术整体、或景观的杰出范例,展现人类历史上一个(或几个)重要阶段;
- (v) 是传统人类居住地、土地使用或海洋开发的杰出范例,代表一种(或几种)文化或人类与环境的相互作用,特别是当它面临不可逆变化的影响而变得脆弱;
- (vi) 与具有突出的普遍意义的事件、活传统、观点、信仰、艺术或文学作品有直接或有形的联系^[7]。

要想使文化遗产保护真正得到人民群众的理解和支持,在找出保护文化遗产的合理途径和方式之前,首先需要释读和展示我们的遗产。这是使群众理解、尊重,从而保护、传承文化遗产,包括工业遗产的一个必不可少的环节和过程。

对于前现代的工业遗产,释读的重点和难点一方面是对历史真实的有效考证,另一方面也有赖于对国际范围内传统科技的对比分析。而对于《下塔

吉尔宪章》所界定的“工业遗产”的主体，也就是从工业革命直到当代时间段的工业文明遗存，其近现代的历史背景，以及在此背景下产生并延续至今的各种争议和冲突，导致对它们的释读无法回避不同价值观的鲜明分歧和尖锐对立。也就是说，作为工业文明遗存的工业遗产，其社会价值的认定往往成为争议的焦点。

1.2 工业遗产的社会价值认定及其争议

对工业遗产的认知和释读，由于其与近现代历史错综复杂的关系，从而具有更敏感的情感、政治效应。当其关联社会价值时，会引发更突出的冲突效应和观点分歧，甚至对立。比如，2014年的世界遗产申报中，日本申报了明治时期工业遗产。缔约国强调了这一组工业遗产是使日本在东方世界率先从一个传统农业国家转化为近现代工业国家的单纯工业发展成果；而邻国韩国强烈关注其发展历程中强迫奴役韩国劳工的罪恶。另一方面，与英国的工业革命效应不尽相同，明治工业遗产的兴起直接导致日本并吞琉球、侵占中国台湾地区和朝鲜半岛，从侵占东北到进一步全面发动侵华战争，直至最后挑起太平洋战争。明治工业遗产的背后是一部日本不断奴役周边国家人民乃至各国战俘的历史，并伴随着一系列对外扩张、侵略和杀戮。

日本对明治时期工业遗产的释读实际上聚焦于日本的工业化历史，而略去了前因后果。同样的世界遗产申报理念和手法也体现在广岛核爆遗址的申报中。广岛核爆遗址不属于工业遗产的范畴，但由于其在社会价值争议上与明治时期工业遗产的相似性，所以在此稍作概述。日本方面对广岛核爆遗址社会价值的释读是：人类唯一遭受原子弹这一具有空前破坏力和杀伤力的新型武器惨无人道摧残的实证，是绝对的罪恶，将之列入世界遗产，有助于呼唤世界和平。而在审议此世界遗产申请时，美国代表团发表声明，提醒世界要联系广岛原子弹事件的前因后果来判断其是非曲直。中国代表团认为，这样一处遗产，在没有明确说明和界定的情况下列入《世界遗产名录》，会被一直企图抵赖日本“二战”罪行的人们所利用。

社会价值观的差异和对立，当然并不奇怪。人类社会区分为不同的社会群体，国际社会也存在着不同国家、族群，这使包括工业遗产在内的文化遗产认定总是伴随着各种争议。

澳大利亚文化遗产保护文件《巴拉宪章》(2013年版)^[8]将“社会或精神价值”与传统的三大价值并列，在官方《应用指引》^[9]中，对“社会价值”的定义与前述《指南》中文化遗产标准第vi条的表述基本一致。但在广岛核爆遗址单独依据此标准被列为世界遗产之后，世界遗产委员会做出决议：“此项标准只有在某些特殊情况下，并将该标准与其他标准一同考虑时，才能作为列入《世界遗产名录》的理由”。从这里也可以看出，之所以只有科学、历史和审美价值作为文化遗产的基本价值成为国际共识，并被写入《中华人民共和国文物保护法》，而社会价值并未获得这样的重要性，是有特定含义和背景的。

社会价值与传统三大价值相比，属于次一个层级的价值范畴。对社会价

值的判断,应该遵循正义和公理,以符合人类良知和全人类根本利益的价值观,鞭挞和禁止那些非正义的“社会价值”。包括反对在狭隘的社会价值观的驱使下,破坏那些对全人类有着重要历史见证和借鉴意义的文化遗产。对工业遗产,也应如此。

出于对不同的社会价值观或情感的认知,近来也有“负面遗产”(Negative Heritage)的提法,认为存在着集体记忆中充满负面情感的冲突性遗产^[10]。主张对这样的遗产:“一种选择是转而用作进行积极的宣传教育;另一种选择,把那些不能融入当代文化复兴和国家构架的遗产清除掉。”我对后一种选择持保留态度。

遗产往往因为释读的角度区别而被赋予不同的社会价值。更有甚者,有些不恰当的解读不仅带来负面的社会价值,同时也会曲解遗产内在的属性与特征,损害其基本的历史、科学和审美价值。而恰当的解读需要客观公正的立场和深入的学术研究,以及实地勘察;也要求具有全球视野,将遗产本身放到人类文明和地球村历史中进行对比分析。这是一个不断修正认识并贴近真实的行为,是发展的哲学思辨的动态过程。对包括工业遗产在内的文化遗产的释读,其效果会依学术成果和技术、艺术手段而不同。

1.3 系列遗产作为工业遗产释读的一种可能思路

对工业遗产的研究和保护可以借鉴世界遗产体系。这包括一些具体的主题或技术规则。如关于“系列遗产”的整体价值和意义值得在工业遗产释读过程中借鉴。《指南》中第137款对系列遗产的最新界定是这样的:系列遗产应包括两个或两个以上逻辑联系清晰的组成部分。

(1) 各组成部分应体现出文化、社会或功能性长期发展而来的相互联系,进而形成景观、生态、空间演变或栖居地上的关联性。

(2) 每个组成部分都应对遗产整体的突出普遍价值有实质性、科学的、可清晰界定和辨识的贡献,亦可包含非物质载体。最终的突出普遍价值应该是容易理解和便于沟通的。

(3) 与此一致的,为避免各组成部分过度分裂,遗产申报的过程,包括对各组成部分的选择,应该充分考虑遗产整体的连贯和管理上的可行性。

并且该系列作为一个整体(而非各组成部分)必须具有突出普遍价值。

系列遗产具有“1+1>2”的组合特征,在同一系列中,各组成部分之间的组合需要清晰的内在逻辑关联,这为工业遗产的释读提供了很重要的参考方向。工业遗产的价值释读离不开特定科技的起源与传播、重大事件的影响、特定时代社会组织和运作方式的见证等方面,而在这些方面,特定工业遗产既非孤立存在,也无法单独见证。系列遗产的思路在这方面尤其适合体现工业遗产完整性和科学性的需求。

1.4 当代工业遗产的释读和展示

对于文化遗产的释读(或称“阐释”)和展示,国际古迹遗址理事会的阐释和展示科学委员会做出了如下部分建议和预测:“阐释和展示应结合其广泛